

Ho‘oipoipo

(Ipo Hula)

Swing or straight eighths

Words & music by Lena Machado, 1931

Recording transcription after
Genoa Keawe (1991) and Melelani Serenaders (c.1980)

Archival manuscript:

The manuscript shows two staves of music in 4/4 time with a key signature of two sharps. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. The notation consists of eighth notes and sixteenth-note patterns. Measure 1 starts with a rest followed by an eighth note. Measures 2-3 show a sequence of eighth notes and sixteenth-note patterns. Measures 4-5 show a similar pattern. Measure 6 ends with a half note. The chords labeled are A, D, A, and F♯7.

1. He we - hi a - he lei no ke o - na-
2. Kā - u - a i ka na-ni o ke Ko - 'o-
3. 'O - wau ho - 'o-ka-hi ke no - ni
4. Hi - ki mai ko a - lo-ha i o - 'u
5. Ha - 'i - na 'i - a mai a - na ka pu-

Archival manuscript:

The manuscript shows a single staff of music in 4/4 time with a key signature of two sharps. The notation consists of eighth notes and sixteenth-note patterns. The chords labeled are B⁷ and E⁷.

- | | |
|--------|-----------------------------------|
| o - na | No ke a - lo - ha pi - li pa - 'a |
| la - u | I ka we - hi a ka u - a |
| ne - i | I ne - i - a ha - na nu - i |
| ne - i | I ne - i - a ha - na 'e - ha |
| a - na | Lei pi - li a kā - u - a |

The manuscript shows a single staff of music in 4/4 time with a key signature of two sharps. The notation consists of eighth notes and sixteenth-note patterns. The chord labeled is A.

- | | |
|---------|----------------------|
| pi - li | he - mo 'o - le |
| Pō - a | 'a - i - ha - le |
| a ka | ke a - lo - ha |
| a na | pu - 'u - wai |
| ha - na | kū - paia - na - ha. |